



"A True Picture of American Customs", Some Stories by Emilia Serrano de Wilson [

Ediciones Complutense,
2020-12-18

[info:eu-repo/semantics/article](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzExNjY1MDc)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzExNjY1MDc)

Artículo revisado por pares

Analítica

Emilia Serrano de Wilson wrote many texts about Latin America: essays, historical novels, travel books, poems and stories. However, although in the last decade her figure has been gradually reevaluated, there are still many aspects of her work that haven't been discovered yet. In this paper I work on the stories with Spanish-American topics in two projects that allow us to analyze a temporary parable of great interest in her work: *Semanario del Pacífico* (1877-1878), of which she was director and main editor, and the book of stories *Del cielo a la tierra* (1896) to try to reflect how her perspective about the continent changes; at the same time, the paper analyzes the lines of continuity that exist between her essay and fictional texts, without forgetting the topic of the travel as a constant of her writingent

Emilia Serrano de Wilson wrote many texts about Latin America: essays, historical novels, travel books, poems and stories. However, although in the last decade her figure has been gradually reevaluated, there are still many aspects of her work that haven't been discovered yet. In this paper I work on the stories with Spanish-American topics in two projects that allow us to analyze a temporary parable of great interest in her work: *Semanario del Pacífico* (1877-1878), of which she was director and main editor, and the book of stories *Del cielo a la tierra* (1896) to try to reflect how her perspective about the continent changes; at the same time, the paper analyzes the lines of continuity that exist between her essay and fictional texts, without forgetting the topic of the travel as a constant of her writingent

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzExNjY1MDc>

Título: "A True Picture of American Customs", Some Stories by Emilia Serrano de Wilson electronic resource]

Editorial: Ediciones Complutense 2020-12-18

Tipo Audiovisual: Emilia Serrano de Wilson Spanish-America story travel books *Semanario del Pacífico* *Del cielo a la tierra* : Emilia Serrano de Wilson Hispanoamérica cuento libro de viajes *Semanario del Pacífico* *Del cielo a la tierra*

Variantes del título: "Un verdadero cuadro de costumbres americanas", algunos cuentos de Emilia Serrano de Wilson

Documento fuente: Anales de Literatura Hispanoamericana; Vol. 49 (2020): Fields in conflict: politics, aesthetics and cultural transfer in the Southern Cone (1930-1990); 195-203

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: Derechos de autor 2020 Anales de Literatura Hispanoamericana

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Anales de Literatura Hispanoamericana; Vol. 49 (2020): Fields in conflict: politics, aesthetics and cultural transfer in the Southern Cone (1930-1990); 195-203 Anales de Literatura Hispanoamericana; Vol. 49 (2020): Campos en tensión: política, estética e importación cultural en el Cono Sur (1930-1990); 195-203 1988-2351 0210-4547

Otras relaciones: <https://revistas.ucm.es/index.php/ALHI/article/view/73122/4564456556803> /ref*/Baquero Goyanes, Mariano (1992). El cuento español. Del Romanticismo al Realismo. Madrid: CSIC /ref*/Bezari, Christina (2017), "Emilia Serrano de Wilson: Entre los salones literarios y los periódicos femeninos", Confluencia: Revista hispánica de cultura y literatura, vol. 33, nº 1, pp. 118-127 /ref*/Cánovas, Germán (2008), "El marco narrativo en las leyendas de Víctor Balaguer", en Montserrat Amores y Rebeca Martín (eds.). Estudios del cuento español del siglo XIX. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, pp. 75-90 /ref*/Charques, Rocío (2008), "La Baronesa de Wilson: colaboraciones en "la Ilustración Artística" de Barcelona", Anales de literatura española, nº 20, pp. 105-118 /ref*/Élices Montes, Ramon (1883). La baronesa de Wilson. Su vida y sus obras. México: Imprenta de El Centinela Español y R. /ref*/Ezama, Ángeles (2011), "Los relatos de viajes de Gertrudis Gómez de Avellaneda", Anales, nº 23, pp. 323-351 /ref*/Ferrús Antón, Beatriz (2011). Mujer y literatura de viajes en el siglo XIX, entre España y las Américas. Valencia: PUV-Biblioteca Javier Coy /ref*/Ferrús Antón, Beatriz (2015), "Del Nuevo Mundo a los Estados Unidos. Sobre la obra americana de la baronesa de Wilson", Beatriz Ferrús y Alba del Pozo. Mosaico transatlántico. Escritoras, artistas e imaginarios. Valencia: PUV-Biblioteca Javier Coy /ref*/Ferrús Antón, Beatriz (2017), "Modelos de masculinidad en Emilia Serrano de Wilson: Almacén de señoritas, Las perlas del corazón, El mundo literario americano y América en el fin de siglo", en Mauricio Zabalgoitia, Mauricio (ed.). Hombres en peligro. Género, nación e imperio en la España del cambio de siglo. Madrid: Iberoamericana/Vervuert /ref*/Ferrús Antón, Beatriz (2018), "Lágrimas y sonrisas (1884) de Emilia Serrano de Wilson: una aproximación histórica a América Latina y sus porosas fronteras", en Mirajana Polic Bobic, Antonio Huertas Morales, Gordana Matic, Maja Zovko (eds.). El mundo hispano y/en sus fronteras. Zagreb: Sveuciliste u Zagrebu, 2018, pp. 163-172 /ref*/Martín, Leona (2002), "Emilia Serrano, Baronesa de Wilson (1834?-1922): intrépida viajera española; olvidada 'Cantora de las Américas'", Ciberletras. Revista de Crítica Literaria y cultural, nº 5 /ref*/Gorriti, Juana Manuela (ed.) (2010). El pozo de Yocci y otros relatos. Madrid: Cátedra /ref*/Matto de Turner, Clorinda (1902) [1895], "Las obreras del pensamiento en la América del Sur", en Boreales, miniaturas y porcelanas. Buenos Aires: Juan A. Alsina /ref*/Monner Sans, Ricardo (1888). La baronesa de Wilson. Apuntes biográficos y literarios. Barcelona: Tipolitografía de los sucesores de N. Ramírez /ref*/Ortega, Marie Linda (2006), "Emilia Serrano de Wilson, Minerva entre práctica y metáfora", en Françoise Étienvre. Regards sur les espagnols créatrices: XVIIIe-XXe siècle. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, pp. 107-118 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1860). Manual, o sea guía de los viajeros en Francia y Bélgica: geografía, historia, monumentos, caminos de hierro, fábricas, etc. para uso de los españoles y los americanos. París: Rosa y Bouret /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1860). Manual, o sea guía de los viajeros en la Inglaterra, Escocia e Irlanda: geografía, historia, y fábricas, descripciones, resumen histórico, etc., para uso de los americanos. París: Rosa y Bouret /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1861). Pobre Ana! Madrid: Imprenta de Juan Antonio García /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1874). Almacén de señoritas. París: Bouret e hijo /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Al público" y "América y Europa", Semanario del Pacífico, nº 1, pp. 1-2 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "La ramilletera", Semanario del Pacífico, nº 1, pp. 8-9 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "La Virgen de Vendome", Semanario del Pacífico, nº 2 y 3, pp. 14-15 y pp. 20-21 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Nuestra señora del Brou", Semanario del Pacífico, nº 3 y 4, p. 78 y pp. 87-88 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Un viaje a Italia", Semanario del Pacífico, nº 7, pp. 53-54 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Berta. Tradición", Semanario del Pacífico, nº 9, nº 10 y nº 11, pp. 68-69, p. 77, pp. 86-87 y pp. 92-94 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Juzgar por las apariencias", Semanario del Pacífico, nº 14, pp. 150-152 /ref*/Serrano de Wilson, Emilia (1877), "Catalina", Semanario del Pacífico, nº 16,

pp. 124-126 /[Serrano de Wilson, Emilia \(1877\), "Campillai", Semanario del Pacífico, nº 22 y nº 23, pp. 175-176 y pp. 181-182](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1877\), "El cortijo del sol", Semanario del Pacífico, nº 24 y nº 25, pp. 190-191 y pp. 197-198](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1877\), "Un duelo a muerte", Semanario del Pacífico, nº 26, pp. 212-214](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1877\), "La rosa de plata. Tradición alsaciana", Semanario del Pacífico nº 29, pp. 228](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1877\), "Pobre Ana!", Semanario del Pacífico, nº 27, nº 28 y nº 29, pp. 216-217, pp. 223-224 y pp. 280-282](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Pobre Ana!", Semanario del Pacífico, nº 30 y nº 31, pp. 237-239 y pp. 245-247](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Un millón", nº 30, Semanario del Pacífico, pp. 236-237](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Los novios", nº 31, Semanario del Pacífico, pp. 249-250](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Quién es ella", nº 32, Semanario del Pacífico, pp. 252-253](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "El pastor de Barbastro", nº 33, Semanario del Pacífico, pp. 260-261](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Almeraya", Semanario del Pacífico, nº 35, pp. 279-280](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "La cruz del mulato", Semanario del Pacífico nº 38, nº 39, nº 40, nº 41 pp. 301-30, pp. 309-310, pp. 319-320 y pp. 325-327](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1878\), "Episodios campestres", Semanario del Pacífico, nº 54 y nº 55, pp. 11-12 y pp. 18-19](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1880\). Una página en América \(Apuntes de Guayaquil a Quito\). Quito: Imprenta Nacional](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1883\). Almeraya. México: Tip. de Gonzalo A. Esteva](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1884\). Lágrimas y sonrisas. México: Imprenta de Irene Paz](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1887\), "El puñal de Antuco", La Ilustración artística de Barcelona, 16 de Mayo, pp. 162-163](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1888\). Americanos célebres. Glorias del Nuevo Mundo. Barcelona: De los Sucesores de N. Ramírez y C^a](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1890\). América y sus mujeres. Barcelona: Fidel Giro](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1896\). Del cielo a la tierra. Barcelona: Librería de Antonio J. Bastinos](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1897\). América en el fin de siglo. Barcelona: Imprenta de Henrich y Ca](#) /[Serrano de Wilson, Emilia \(1903\). El mundo literario americano. Barcelona: Maucci](#)

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es